



Distr.
GENERAL

S/16270/Add.18
16 May 1984
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH



الأمم المتحدة

مجلس الأمن

بيان موجز أعده الأمين العام عن المسائل
المعروضة على مجلس الأمن وعن المرحلة التي
بلغها النظر في تلك المسائل

إضافة

يقدم الأمين العام، عملاً بالمادة ١١ من النظام الداخلي المؤقت لمجلس الأمن، البيان الموجز التالي :

ترد قائمة بالبنود المعروضة حالياً على مجلس الأمن في الوثيقة S/16270 المؤرخة في ١١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٤ والوثيقة S/16270/Add.4 المؤرخة في ٧ شباط/فبراير ١٩٨٤ والوثيقة S/16270/Add.12 المؤرخة في ٤ نيسان/أبريل ١٩٨٤ .

وخلال الأسبوع المنتهي في ١٢ أيار/مايو ١٩٨٤، اتخذ مجلس الأمن اجراءات بشأن البند التالي :

الحالة في قبرص (انظر S/11185/Add.28 ، S/11185/Add.29 ، S/11185/Add.32 ، S/11185/Add.34 ، S/11185/Add.49 ، S/11593/Add.7 ، S/11593/Add.8 ، S/11593/Add.9 ، S/11593/Add.10 ، S/11593/Add.23 ، S/11593/Add.24 ، S/11593/Add.49 ، S/11935/Add.24 ، S/11935/Add.23 ، S/11935/Add.24 ، S/11935/Add.50 ، S/12269/Add.24 ، S/12269/Add.35 ، S/12269/Add.36 ، S/12269/Add.37 ، S/12269/Add.50 ، S/12520/Add.23 ، S/12520/Add.45 ، S/12520/Add.47 ، S/12520/Add.49 ، S/13033/Add.23 ، S/13033/Add.49 ، S/13737/Add.23 ، S/13737/Add.49 ، S/14326/Add.22 ، S/14326/Add.50 ، S/14840/Add.24 ، S/14840/Add.50 ، S/15560/Add.24 ، S/15560/Add.46 ، S/15560/Add.50 و S/16270/Add.17).

وقد واصل مجلس الأمن نظره في البند في جلساته ٢٥٣٥ إلى ٢٥٣٩ المعقودة في الفترة من ٧ أيار/مايو إلى ١١ أيار/مايو ١٩٨٤ .

وبالإضافة إلى الممثلين الذين سبق توجيه الدعوة إليهم ، دعا رئيس المجلس ، بموافقة المجلس ، ممثلي بلغاريا وبنغلاديش وبنما وتشيكوسلوفاكيا وجامايكا والجمهورية الديمقراطية الألمانية وسانت لوسيا وفيانا ونييت نام وكوبا وكوستاريكا وماليزيا ومنفوليا وهنغاريا ، بناء على طلبهم ، للاشتراك في المناقشة دون أن يكون لهم الحق في التصويت .

وفي الجلسة ٢٥٣٩ ، وجه الرئيس الانعياح إلى مشروع القرار (S/16550) المقدم من زمبابوي وفولتا العليا ونيكاراغوا والهند .

ثم أجرى مجلس الأمن تصويتا على مشروع القرار واعتمده بأغلبية ١٣ صوتا مقابل صوت واحد (باكستان) وامتناع عضو واحد (الولايات المتحدة الأمريكية) عن التصويت ، بوصفه القرار ٥٥٠ (١٩٨٤) .

وفيما يلي نص القرار ٥٥٠ (١٩٨٤) :

ان مجلس الأمن ،

وقد نظر في الحالة في قبرص بناء على طلب حكومة جمهورية قبرص ،

وقد استمع إلى بيان رئيس جمهورية قبرص ،

وإذا أحاط علما بتقرير الأمين العام (S/16519) ،

وإن يشير إلى قراراته ٣٦٥ (١٩٧٤) و ٣٦٧ (١٩٧٥) و ٥٤١ (١٩٨٣)

٥٤٤ (١٩٨٣) ،

وإن بأسف بالغ الأسف لعدم تنفيذ قراره ، وبصفة خاصة القرار ٥٤١ (١٩٨٣) ،

وإن يساوره شديد القلق إزاء الاجراءات الانفصالية الجديدة في الجزر

المحتل من جمهورية قبرص ، التي تشكل انتهاكا للقرار ٥٤١ (١٩٨٣) ، أي " تبادل السفراء " المزعوم بين تركيا و " الجمهورية التركية لقبرص الشمالية " التي تفتقر إلى الشرعية القانونية ، واعتزام اجراء " استفتاء " شعوري " و " انتخابات " فضلا عن الاجراءات الاخرى او التهديدات باتخاذ اجراءات اخرى بهدف زيادة تدعيم الدولة المستقلة المزعومة وتقسيم قبرص ،

وإن يساوره بالغ القلق إزاء التهديدات الاخيرة بتواطين سكان من غير اهالي

فاروشا في هذه المنطقة ،

وإن يؤكد من جديد استعراار دعمه لقوة الامم المتحدة لصيانة السلم في قبرص ،

- ١ - يؤكد من جديد قراره ٥٤١ (١٩٨٣) ويدعو الى تنفيذة على وجه السرعة وعلى نحو فعال ؛
- ٢ - يدين جميع الاجراءات الانفصالية ، بما في ذلك تبادل السفراء المزعوم بين تركيا والقيادة القبرصية التركية ، ويعلن انها غير شرعية وباطلة ، ويدعو الى سحبهم فوراً ؛
- ٣ - يكرر تأكيد طلبه الى جميع الدول عدم الاعتراف بالدولة المزعومة " الجمهورية التركية لقبرص الشمالية " التي انشئت بموجب اجراءات انفصالية ، ويطلب اليها الا تقدم أية تسهيلات الى الكيان الانفصالي السالف الذكر او تعد له المساعدة بأي حال من الاحوال ؛
- ٤ - يطلب الى جميع الدول احترام سيادة جمهورية قبرص واستقلالها وسلامتها الإقليمية ووحدةها وعدم انحيازها ؛
- ٥ - يري ان المحاولات الرامية الى توطين سكان من غير اهالي فاروشا نسي اى جزء منها غير مقبولة ، ويدعو الى نقل هذه المنطقة الى ادارة الامم المتحدة ؛
- ٦ - يري ان اى محاولة للتدخل في مركز او وزع قوة الامم المتحدة لصيانة السلم في قبرص امر يتنافى مع قرارات الامم المتحدة ؛
- ٧ - يرجو من الامين العام ان يعمل على تحقيق التنفيذ العاجل لقرار مجلس الامن ٥٤١ (١٩٨٣) ؛
- ٨ - يؤكد من جديد ولايته المنوطة بالامين العام للقيام بالمساعي الحميدة ، ويرجو منه بذل جهود جديدة في سبيل التوصل الى حل شامل لمشكلة قبرص ، بما يتفق مع مبادئ ميثاق الامم المتحدة والاحكام الخاصة بتلك التسوية والمنصوص عليها نسي قرارات الامم المتحدة ذات الصلة ، بما في ذلك قرار مجلس الامن ٥٤١ (١٩٨٣) وهذا القرار ؛
- ٩ - يطلب الى جميع الاطراف التعاون مع الامين العام في بعثة المساعي الحميدة التي سيقوم بها ؛
- ١٠ - يقرر ابقاء الحالة قيد النظر بغرض اتخاذ تدابير عاجلة ومناسبة ، في حالة عدم تنفيذ قراره ٥٤١ (١٩٨٣) وهذا القرار ؛
- ١١ - يرجو من الامين العام ان يعمل على تنفيذ هذا القرار وان يقدم تقريراً بشأنه الى مجلس الأمن كلما اقتضت التطورات ذلك .